



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA SANITARIA NAPOLI 3 SUD
Via Marconi n. 66
80059 - Torre del Greco (Na)
C.F. e Partita I.V.A. 06322711216

DELIBERAZIONE N. 1527 DEL 15/12/2023

OGGETTO: PRESA ATTO DELLA STIPULA DELLA CONVENZIONE CON ABIO NAPOLI ASSOCIAZIONE PER IL BAMBINO IN OSPEDALE PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO.

STRUTTURA PROPONENTE: U.O.C. AFFARI GENERALI

PROVVEDIMENTO: Immediatamente Esecutivo

IL DIRETTORE GENERALE

dr. Giuseppe Russo, nominato con Delibera della Giunta Regionale della Campania n. 321 del 21 Giugno 2022 e con D.P.G.R.C. n. 111 del 4 Agosto 2022, con l'assistenza del Segretario verbalizzante, previa acquisizione del parere del Direttore Amministrativo Aziendale, ha adottato la deliberazione in oggetto di cui al testo che segue:

OGGETTO: PRESA ATTO DELLA STIPULA DELLA CONVENZIONE CON ABIO NAPOLI ASSOCIAZIONE PER IL BAMBINO IN OSPEDALE PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO.

IL DIRETTORE DEL U.O.C. AFFARI GENERALI

Alla stregua dell'istruttoria compiuta dal Direttore **U.O.C. AFFARI GENERALI** delle risultanze degli atti tutti richiamati nelle premesse che seguono, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, nonché dell'espressa dichiarazione di regolarità tecnica e amministrativa della stessa, resa dallo stesso Dirigente responsabile proponente a mezzo della sottoscrizione della presente;

dichiarata, altresì, espressamente con la sottoscrizione, nella qualità di Responsabile del trattamento anche nella fase di pubblicazione, la conformità del presente atto ai principi di cui al Regolamento europeo n. 679 del 27 aprile 2016 ed al D.Lgs. 10 agosto 2018, n. 101 in materia di protezione dei dati personali;

dichiarata, allo stato ed in relazione al procedimento di cui al presente atto, l'insussistenza del conflitto di interessi ai sensi dell'art. 6 bis della Legge n. 241/1990, delle disposizioni di cui al vigente Codice di Comportamento Aziendale e delle misure previste dal vigente Piano Triennale della Prevenzione della corruzione e della Trasparenza;

dichiarata, infine, la conformità del presente atto ai principi di cui alla legge 6 novembre 2012, n. 190.

Premesso:

- ✓ che il Presidente Abio Napoli ha richiesto con Nota acquisita al Prot. 199443 del 18/10/2023 la stipula di una Convenzione per lo svolgimento di attività di volontariato per i piccoli pazienti ricoverati presso il P.O. di Nola
- ✓ che con la Legge 11.08.1991 n. 266 "Legge quadro sul Volontariato", lo Stato Italiano ha riconosciuto il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo proponendosi di promuovere lo sviluppo - salvaguardandone l'autonomia e favorirne l'apporto originale per il conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale individuale dello Stato e degli altri Enti Locali;
- ✓ che la Regione Campania, in osservanza a quanto stabilito con la richiamata legge n. 266/91, ha promulgato la Legge sul Volontariato n. 9/1993;
- ✓ che le predette leggi prevedono che tra le organizzazioni di volontariato e gli Enti Pubblici, possono essere stipulate Convenzioni per regolare reciproci rapporti di collaborazione;
- ✓ che l'ASL Napoli 3 Sud considera il volontariato come uno strumento di elevato valore sociale di promozione della salute dei propri pazienti;

VISTI:

- il d.lgs. 502/1992 e il d.lgs. 229/1999,
- la L. R. 8 febbraio 1993 n. 9;

Tenuto conto:

- ✓ che la Convenzione in parola, allegata alla presente e formante parte integrante è stata già sottoscritta dal Direttore Generale della ASL Napoli 3 Sud, Dott. Giuseppe Russo, e per ABIO Napoli dal Presidente, Sig. Elio Alfieri;
- ✓ che la stessa ha durata di tre anni, senza possibilità di tacito rinnovo;

Ritenuto, pertanto di proporre la presa atto della Convenzione su indicata

**propone al Direttore Generale
di**

prendere atto dell'allegata Convenzione, parte integrante e sostanziale del presente deliberato, già sottoscritta dal Direttore Generale, Dott. Giuseppe Russo, e dal Presidente, Sig. Elio Alfieri, tesa a consentire lo svolgimento delle attività di volontariato a titolo gratuito in favore dei piccoli pazienti del P.O. di Nola;

dare atto che per la decorrenza della operatività delle Convenzioni è stata fatta corrispondere alla data della stipula e del provvedimento aziendale di approvazione della stessa;

dare atto altresì che l'onere di spesa derivante dalla stipula di detta convenzione è costituito unicamente dal rimborso delle spese che l'associazione sostiene per le coperture assicurative dei volontari aderenti, secondo la normativa vigente, e che sarà quantificata al momento della presentazione di tale richiesta di rimborso.

Il Direttore f.f. U.O.C. AFFARI GENERALI

{Dott.ssa Maria Carmela Della Rosa}

(Firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 7.3.2005 n. 82 s.m.i. e norme collegate
– Sostituisce la firma autografa)

Il Direttore Generale

In forza della Delibera della Giunta Regionale della Campania n. 321 del 21 Giugno 2022 e con D.P.G.R.C. n. 111 del 4 Agosto 2022

Preso atto della dichiarazione resa dal dirigente proponente con la sottoscrizione, in ordine alla regolarità tecnica ed amministrativa del presente atto, nonché relativa alla conformità dello stesso atto alle disposizioni vigenti in materia di tutela della privacy;

Sentito il parere favorevole espresso dal Direttore Amministrativo aziendale

**Il Direttore Amministrativo aziendale
dr. Michelangelo Chiacchio**

(Firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 7.3.2005 n. 82 s.m.i. e norme collegate
– Sostituisce la firma autografa)

**DELIBERA
Di**

prendere atto dell'allegata Convenzione, parte integrante e sostanziale del presente deliberato, già sottoscritta dal Direttore Generale, Dott. Giuseppe Russo, e dal Presidente, Sig. Elio Alfieri, tesa a consentire lo svolgimento delle attività di volontariato a titolo gratuito in favore dei piccoli pazienti del P.O. di Nola;

dare atto che per la decorrenza della operatività delle Convenzioni è stata indicata, la data della stipula e del provvedimento aziendale di approvazione delle stesse;

dare atto altresì che l'onere di spesa derivante dalla stipula di detta convenzione è costituito unicamente dal rimborso delle spese che l'associazione sostiene per le coperture assicurative dei volontari aderenti, secondo la normativa vigente, e che sarà quantificata al momento della presentazione di tale richiesta di rimborso.

dichiarare il presente atto non soggetto a controlli ex art. 35 della L.R. 32/94;

trasmettere copia del presente provvedimento all'ABIO Napoli;

trasmettere copia del presente provvedimento al Collegio Sindacale.

Il Dirigente proponente sarà responsabile in via esclusiva, dell'esecuzione della presente deliberazione, che viene resa immediatamente esecutiva, data l'urgenza, curandone tutti i consequenziali adempimenti, nonché quelli di pubblicità e di trasparenza previsti dal D.Lgs 14 marzo 2013 n° 33 e s.m.i.

Il Direttore Generale

Dr. Giuseppe Russo

(Firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs. 7.3.2005 n. 82 s.m.i. e norme collegate.

– Sostituisce la firma autografa)

FRONTESPIZIO PROTOCOLLO

Registro di Protocollo 2023

Protocollo n. 238513 del 11/12/2023

**Oggetto: RISCONTRO A NOTA PROT.N.238330 DELL'11.12.2023 -
CONVENZIONE CON ABIO**

L'originale del presente documento redatto in formato elettronico e firmato digitalmente è conservato dall' ENTE secondo normativa vigente. Ai sensi dell'art. 3 c4-bis D. Lgs 82/2005 e s.m.i., in assenza del domicilio digitale le amministrazioni possono predisporre le comunicazioni ai cittadini come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o firma elettronica avanzata ad inviare ai cittadini stessi copia analogica di tali documenti sottoscritti con firma autografa sostituita a mezzo stampa predisposta secondo le disposizioni di cui all'art. 3 del D. Lgs 39/1993.

Prot. n. 238513 del 11.12.2023

Al Responsabile UOC Affari Generali
Dott.ssa Maria Carmela Della Rosa

Sede

OGGETTO : Riscontro a nota prot. n. 238330 dell'11.12.2023 – Convenzione con ABIO

Si riscontra la nota di cui all'oggetto e si trasmette, per l'ulteriore seguito, la convenzione sottoscritta.

AI/MT

Il Direttore Generale
Dott. Giuseppe Russo





sede legale: Via Marconi, 66 - Torre del Greco
sito: www.aslnapoli3sud.it

U.O.C. Affari Generali

e-mail sage@aslnapoli3sud.it

pec sage@pec.aslnapoli3sud.it

ASL NAPOLI 3 SUD
Registro di Protocollo
N. 0238330 del 11/12/2023 13:58
Interno



Al Direttore Generale

OGGETTO: Trasmissione Convenzione per lo svolgimento dell'attività di carattere assistenziale con ABIO Associazione per il bambino in ospedale.

Si trasmette la Convenzione indicata in epigrafe, sottoscritta con firma autografa dal Presidente dell'ABIO Napoli Odv, per l'acquisizione di analoga sottoscrizione da parte della S.V., acquisita la quale la scrivente procederà alla predisposizione della Delibera di presa d'atto della stessa, precisando che ai sensi del D. Lgs. 117/17 (art. 18 co.3), l'onere della copertura assicurativa cede a carico dell'ASL.

Cordiali saluti.

Il Direttore U.O.C. Affari Generali
Dr.ssa Maria Carmela Della Rosa

ASL NAPOLI 3 SUB - Protocollo n° 238330 del 11/12/2023 13:58 Registro di Protocollo 0238330 del 11/12/2023 13:58



CONVENZIONE per lo SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITÀ DI CARATTERE ASSISTENZIALE

tra

ASL Napoli3 Sud

P.O. Santa Maria Della Pietà - Nola

(di seguito nominata **ASL Napoli3 Sud**)

Sede Legale : via Marconi, 66

- 80059 - Torre del Greco (Na)

P.IVA e C.F.: 06322711216

Rappresentata dal Direttore Generale **Dott. Giuseppe Russo**

e

ABIO ASSOCIAZIONE PER IL BAMBINO IN OSPEDALE SEDE DI NAPOLI - ODV

(di seguito nominata **ABIO Napoli Odv**)

Sede legale presso: Via Cilea 165 - 80127 Napoli

Sede operativa: Via Cilea 165 - 80127 Napoli - Tel. 3492177673

C.F. 94202690635

rappresentante legale il Presidente **Elio Alfieri** nato a Napoli il 16/08/1953

Codice Fiscale LFRLEI53M16F839N

PREMESSO CHE:

con il D Lgs 117/17, in continuità con la precedente legge 266/91 lo Stato italiano ha riconosciuto il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo proponendosi di promuovere lo sviluppo - salvaguardandone l'autonomia e l'apporto originale - per il conseguimento delle finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale;

- **ABIO Napoli odv** è iscritta al RUNTS alla sezione "Organizzazioni di volontariato" a partire dalla data **7/11/2022**

- la predetta legge:

- prevede che le organizzazioni di volontariato - al pari degli altri ETS - possano svolgere le attività in strutture proprie o nell'ambito di strutture pubbliche;
- prevede, altresì, che tra le organizzazioni di volontariato iscritte ai Registri del volontariato e gli Enti Pubblici possano essere stipulate convenzioni che regolano i reciproci rapporti di collaborazione, nonché le modalità di svolgimento delle prestazioni che formano oggetto dell'attività di volontariato ai sensi dell'art 56.



- **ABIO Napoli odv** fa parte del Movimento ABIO e riconosce nella Fondazione ABIO il soggetto custode dei principi del Movimento; l'associazione fa pertanto proprie tutte le disposizioni regolamentari e di prassi assunte nel tempo dalla Fondazione, impegnando l'ente e i propri aderenti a rispettarle, in quanto compatibili con il suo status di organizzazione di volontariato.

- **ABIO Napoli odv** - Associazione per il bambino in ospedale - opera all'interno del **P.O. Santa Maria Della Pietà - Nola** ponendo a disposizione gratuita dei bambini ammalati, delle famiglie e della stessa struttura sanitaria, il sostegno di volontari qualificati e formati;

- in particolare fornisce collaborazione :

Per il bambino ospedalizzato :

1. accoglienza al momento del ricovero, per facilitare l'inserimento in ospedale
2. gioco e attività ricreative, per poter sorridere anche in reparto
3. collaborazione con il personale sanitario, per far conoscere meglio il mondo dell'ospedale e renderlo più familiare
4. allestimento di reparti più accoglienti e colorati, con fornitura di giocattoli e materiale ludico/creativo e con realizzazione di decorazioni e arredi

Per le famiglie :

5. disponibilità all'ascolto attivo, attento e partecipe
6. presenza discreta e familiare
7. offerta di informazioni sulle strutture e sui servizi disponibili in ospedale
8. offerta di indicazioni su regole e abitudini del reparto, accudimento e cura del bambino nel caso in cui il genitore debba assentarsi per provvedere ad eventuali incombenze

Le Premesse costituiscono per intero parte integrante e sostanziale della presente Convenzione. La presente Convenzione è da intendersi come definitiva e supera ogni precedente intesa e documento e, pertanto, eventuali dichiarazioni o affermazioni fatte prima della conclusione della stessa e qui non espressamente riprodotte o richiamate, devono ritenersi prive di ogni effetto;



SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

La finalità dell'Associazione, come risulta dallo statuto ABIO, è di fornire aiuto al bambino e all'adolescente ammalati e alla famiglia nelle piccole necessità e organizzando, nel tempo libero dalle cure e secondo gli orari fissati con i responsabili del reparto, giochi e attività didattiche per intrattenere i piccoli pazienti.

Il servizio prestato è volontario, qualificato e gratuito.

Art. 2

ABIO si impegna a collaborare con il personale ospedaliero per attività socializzanti o quant'altro si rivelasse utile per un sostegno psico-sociale ai bambini stessi e per il miglioramento della qualità degli interventi a vantaggio degli utenti, con esclusione di qualsiasi attività sanitaria o di manipolazione sui pazienti.

Art. 3

L'azione di ABIO si porrà sempre in rapporto di integrazione a quella del personale sanitario e sociale dell'Ospedale e non potrà mai configurarsi come supplenza dell'attività del personale stesso.

Al fine di realizzare al meglio l'integrazione, i volontari ABIO saranno disponibili a partecipare a riunioni di reparto con il personale sanitario per concordare le modalità di un migliore coordinamento dell'attività di reparto.

In particolare la collaborazione ad attività socializzanti avverrà sotto il controllo e la responsabilità del personale del reparto.

Art. 4

ABIO si impegna a realizzare in proprio attività formative per i volontari.

È disponibile a collaborare gratuitamente alle attività formative della scuola infermieri e ausiliari, nei limiti della presentazione delle tematiche inerenti finalità e attività del volontariato socio-sanitario.



Art. 5

ASL Napoli3 Sud ed ABIO si configurano, per gli effetti della presente Convenzione, come autonomi titolari di trattamento di dati personali ai sensi di quanto previsto dalla vigente normativa ed in particolare del dettato del RGPD UE 2016/679.

Nello specifico, si precisa che l'unico trattamento di dati personali implicato dall'esecuzione della presente Convenzione è relativo al personale volontario di ABIO, ed in particolare:

1 - **ASL Napoli3 Sud** può chiedere ad ABIO i dati relativi ai volontari che prestano servizio presso la propria struttura limitando detta richiesta, in ossequio al principio di minimizzazione, ai soli dati necessari alla finalità per la quale sono raccolti, e pertanto al solo fine di identificare i volontari e consentire il loro accesso in reparto. A questo fine i volontari saranno muniti di appositi contrassegni di riconoscimento, secondo quanto previsto dalla vigente normativa e concordato tra le parti.

2- ABIO non raccoglierà né tratterà in alcun modo, né direttamente né per il tramite dei suoi volontari, alcuna informazione relativa ai degenti ed ai loro familiari, che rimarranno di assoluta pertinenza della struttura sanitaria che si avvale del servizio di assistenza.

Art. 6

I volontari in elenco godranno di copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento della loro attività, nonché per la responsabilità civile verso i terzi.

L'onere della copertura sarà a carico di **ASL Napoli3 Sud** secondo quanto previsto dall'art 18, c 3, D Lgs 117/17.

Art. 7

ASL Napoli3 Sud per il perseguimento delle finalità e lo svolgimento dell'attività di ABIO pone a disposizione dei volontari dell'associazione stessa un locale con le necessarie attrezzature (scrivanie, sedie, armadietti, ecc.) da adibirsi a segreteria per il coordinamento delle attività di volontariato.

Saranno pure disponibili, a richiesta dell'associazione, sale conferenze idonee allo svolgimento di attività di formazione per vecchi e nuovi volontari

Art. 8

Ai volontari sarà consentito l'ingresso nei reparti in orari concordati.



Art.9

I volontari riceveranno dal Presidio Ospedaliero (struttura ospitante) dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti negli ambienti in cui sono chiamati ad operare e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate in relazione alla propria attività secondo quanto previsto dall'art. 3 comma 12-bis del D.Lgs. 81/2008.

Art. 10

Le parti si impegnano a verificare in uno spirito di collaborazione e reciproca comprensione la corretta applicazione della presente convenzione, con un particolare riferimento a quegli aspetti che riguardano la qualità del servizio ai pazienti e il coordinamento dell'attività.

Eventuali inadempienze verranno contestate dai responsabili ai responsabili della controparte e non dovranno fare oggetto di discussioni personali tra volontari e membri del personale sanitario.

Art. 11

I volontari si intendono tenuti all'osservanza della massima riservatezza su tutto ciò di cui vengano a conoscenza per ragioni del proprio servizio.

Art. 12

La presente convenzione avrà durata di 3 anni decorrenti dalla data della stipula con possibilità di rinnovo previo accordo tra le parti, con la clausola di disdetta in ogni momento, purché notificata tra le parti a mezzo lettera raccomandata A.R. o PEC con preavviso di mesi 3.

Qualora tuttavia, in corso di vigenza, si rendesse necessario procedere alla revisione delle specifiche condizioni operative a base della presente convenzione, si procederà alla stipula di una nuova convenzione.

Art 13

In relazione alle misure urgenti necessarie per fronteggiare emergenze epidemiologiche come quella occorsa a partire dal 2020 di COVID-19, **ABIO Napoli odv** proporrà all' **ASL Napoli3 Sud** tempo su tempo, linee guida per lo svolgimento in sicurezza delle attività di volontariato in reparto, sulla base delle indicazioni e delle linee guida sviluppate a livello nazionale da Fondazione ABIO Italia.

ASL Napoli3 Sud e ABIO potranno concordare l'adozione delle Linee Guida proposte da ABIO, oppure quelle proposte da **ASL Napoli3 Sud** o l'integrazione delle disposizioni delle prime con le seconde.



Art 14

La presente convenzione è esente da imposta di bollo e di registro ex art 82, cc 3 e 5 del D Lgs 117/17.

Letto confermato e sottoscritto

Rappresentante legale **ASL Napoli3 Sud**

Direttore Generale

Dott. Giuseppe Russo

Rappresentante legale **ABIO Napoli odv**

Presidente

Elio Alfieri